

01 A execução do Ensino Inclusivo em Macau

O Ensino Inclusivo permite a um estudante que necessite de Ensino Especial estudar em qualquer escola do ensino regular como qualquer outro aluno. Oferece, do mesmo modo, todo o apoio necessário a esse estudante, pais, professores e escola, ajudando-o a frequentar as mesmas aulas dos seus colegas. Esta é uma forma de encorajar os alunos que necessitam de um ensino especial a conviverem e a criarem laços de amizade com os seus colegas e também, de ajudar os professores e alunos a compreenderem e a aceitarem as diferenças dos outros.

Com o fim de prestar assistência aos estudantes que necessitam de recorrer ao Ensino Especial, na sua entrada no ensino regular e assim se prepararem e adaptarem à sociedade actual e desenvolverem o seu potencial, esta Direcção de Serviços tem vindo, desde 1991, a fazer a integração, em escolas públicas, de cada vez mais estudantes do Ensino Especial, oferecendo o Ensino Inclusivo. O número total de alunos das turmas que integram crianças com estas características não deve ultrapassar 25 e entre eles as que necessitam de apoio especial não devem ser mais do que 3, de forma a garantir que cada criança usufrua de assistência e recursos suficientes. Para aumentar a qualidade deste tipo de serviço e ensino, o número de profissionais que fazem parte da equipa do Ensino Especial tem vindo a ser acrescido ao longo dos anos, com o objectivo de disponibilizar um serviço de apoio, o qual inclui a delineação, em conjunto com os professores, do plano e programa de aquisições para cada aluno em particular, oferecendo, ao mesmo tempo, aconselhamento e tratamento. Actualmente, o Ensino Inclusivo das escolas públicas estendeu-se ao ensino secundário sendo o número total de beneficiários de 162. Com o intuito de promover os benefícios do Ensino Inclusivo foi preparada uma Equipa de Professores de Recurso nas escolas públicas para o ano escolar 2006~2007, que tem como objectivo ajudar os professores das turmas do ensino primário regular a orientar os alunos a que foi diagnosticada a possibilidade de poderem ter dificuldades especiais de aprendizagem, permitindo assim oferecer um apoio mais capaz.

Para consolidar a completa execução do Ensino Inclusivo em Macau, através do "Projecto de apoio financeiro para o Ensino Inclusivo" lançado no ano escolar 2006~2007, esta Direcção de Serviços procedeu à divulgação deste tipo de ensino junto das organizações educativas privadas, disponibilizando recursos financeiros, apoio

técnico e formação nessas instituições que recebam crianças com necessidades educativas especiais. Para além de oferecer um ensino gratuito aos estudantes que fazem parte do Ensino Inclusivo, é também duplicada a quantia do subsídio dado às escolas que aderirem ao projecto. Na eventualidade dos estudantes do Ensino Inclusivo necessitarem de espaços com acesso facilitado, recursos pedagógicos especiais, equipamentos ou aparelhos adicionais que facilitem o seu processo de aprendizagem, a escola poderá solicitar esses apoios. Esta Direcção de Serviços designará pessoal especializado para fazer visitas regulares à escola em causa, a fim de avaliar o desempenho do aluno e também para falar com os professores implicados no processo de ensino-aprendizagem dessas crianças, sobre as necessidades individuais de cada uma delas, de maneira a poder disponibilizar o apoio pertinente, estratégias pedagógicas, métodos de aconselhamento e prover ao redimensionamento do espaço físico. Para além disso, os pais dessas crianças são também convidados a participar na reunião para a elaboração do Plano de Ensino Individualizado (PEI), recolhendo as sugestões de cada elemento, de forma a reforçar e melhorar as relações entre família e escola.

O Centro de Apoio Psicopedagógico e Ensino Especial desta Direcção de Serviços, ou outro pessoal devidamente qualificado e reconhecido por estes Serviços, procederá à detecção, identificação e definição das deficiências físicas (incluindo problemas de ordem auditiva, visual, da fala ou relativa aos membros), autismo, comportamento hiperactivo, dificuldades especiais de aprendizagem, fraco poder crítico, comportamento emocional, etc., procurando perceber se o aluno necessita de intervenção em uma ou mais áreas, para que, com pequenas ajudas profissionais no processo de aprendizagem ou no meio escolar, a criança seja capaz de estudar e crescer juntamente com os seus colegas de turma. Existem, de momento, 214 alunos do Ensino Inclusivo que frequentam escolas públicas ou privadas. Entre eles, 52 frequentam escolas privadas. Desde o início da implementação do Projecto de Educação Inclusiva, o número de escolas privadas participantes tem vindo a aumentar, totalizando hoje dezasseis. Isto mostra que as escolas estão cada vez mais receptivas e mais preocupadas com as crianças que necessitam de ensino especializado, do que estavam até aqui.

Continuação Pág. 4



Com a finalidade de promover o Ensino Inclusivo e melhorar a qualidade profissional dos professores, esta Direcção de Serviços continuará a colaborar com peritos com elevada experiência e erudição nesta área, bem como com instituições do ensino superior para realização de workshops e programas de formação destinados aos docentes. Os cursos de formação iniciados em 2005/2006 incluem o Programa de Ensino Inclusivo, workshops sobre Barreiras do Ensino Especial e cursos de formação sobre Planos e Recursos Pedagógicos Individualizados para professores. Para além disso, as escolas podem também requerer subsídios para formação escolar interna, de acordo com a sua filosofia e sistema de ensino. A partir de agora, os nossos Serviços continuarão a diligenciar o desenvolvi-

mento do Ensino Inclusivo através da divulgação, formação, aperfeiçoamento dos instrumentos de avaliação e disponibilização de mais recursos humanos, de forma a oferecer mais qualidade na prestação de serviços e atender às necessidades dos estudantes do Ensino Especial, dentro das organizações escolares que frequentam. O objectivo final é o de reforçar as condições favoráveis das escolas de Macau para porem em prática o Ensino Inclusivo.

Fong Pui Man
Centro de Apoio Psicopedagógico e Ensino Especial
Janeiro, 2007

01 The Execution of Inclusive Education in Macau

Inclusive Education enables a student requiring Special Education to study in any regular school like every other pupil. It also offers all the needed support to the relevant student, his/her parents, teachers and school, helping him/her to attend the same lessons as his/her fellow students. This encourages the student acquiring Special Education to establish friendship among his/her classmates and helps the teachers and students to understand and accept the dissimilarity of others.

To assist the students requiring Special Education to enter the regular schools so as to adapt to the present society and to develop their potential, our Bureau has started enrolling more and more students needing Special Education in the public schools since 1991, offering them Inclusive Education. It is meant that the total number of students in the class providing the foresaid education will be at most 25 and among them, the number of the relevant students will not be more than 3 to guarantee that each child will have sufficient resources and assistance. To enhance the quality of such education and service, the number of the team members of these Special Education professionals keeps increasing through the following years with the aim of providing supportive services including establishing the impartation plan and curriculum design for each individual student with the teachers while offering the relevant counselling and treatment. At present, the Inclusive Education of the public schools is extended to the secondary school section and the total number of beneficiaries of this practice comes to be 162 students. To promote the effect of Inclusive Education, a Resource Teachers Team is established in the public schools in the scholastic year 2006/2007 to help the teachers of the regular primary classes to offer guidance to the students diagnosed to be or suspected to be pupils having special difficulties in learning so as to provide more sufficient assistance.

To consolidate the full execution of Inclusive Education in Macau, through the "Inclusive Education Subsidy Project" instigated in the scholastic year 2006/2007, our Bureau propagates such Inclusive Education to the private educational organizations, offering financial resources, technical support and training in the same school for the educational institutes willing to admit students requiring Special Education. Besides providing free education subsidy to each enlisted Inclusive Education students, each Project participating school shall be awarded a double amount of subsidy. Should the Inclusive Education student require special obstacle-free environment, pedagogic facilities, supplementary device or

appliances in order to facilitate the learning process, the relevant school may also apply for such allowances. Our Bureau will appoint appropriate personnel to make regular visits to the foresaid school to review the student's learning performance and to discuss with the related teachers the individual needs of each of such students to offer the corresponding assistance, pedagogic strategy, counselling tactics and environment adjustment. Furthermore, the relevant parents would be also invited to participate in the Individualized Education Plan (IEP) meeting to collect each other's opinions to enhance the partnership between the family and the school.



Continuing on P.5

The staff of Centre of Psychopedagogical Support and Special Education of our Bureau or qualified personnel approved by our Bureau will define the relevant identities of physical malfunction (including auditory, visual or speech impediment and weak-limbed problems), autism, hypermobility syndrome, special difficulties in learning, insufficient criticality, emotional behaviour, etc. to see if the student needs one or more items of assistance so that with just a little professional help in the learning process or in the school environment, the child will be able to study and grow with the students of the same class. At present, there are altogether 214 Inclusive Education Students attending the private or public schools. Among them, 52 are studying in the private ones. Since the instigation of Inclusive Education Project, the number of private school participants keeps increasing and there are sixteen of them now. This shows that the schools hold a warm acceptance and a greater concern than before for the students bearing the need for special education.

To promote Inclusive Education and to elevate the professional quality of the teachers, our Bureau keeps collaborating with very knowledgeable

and experienced experts as well as institutions of higher learning to establish workshops and training programmes for their practice. The training courses instigated in 2005/2006 included Inclusive Education Programme, Special Learning-Impediments Workshops, Individualized Pedagogic Plan and Resources Teachers Training Courses. Furthermore, the schools may also apply for In-school Training Subsidies in accordance with their philosophy and scheme of education. From now on our Bureau will continue to expedite the development of Inclusive Education through promotion, training, perfecting the assessment tools and supplying more resources teachers to offer more quality services for the needs of the Special Education Students in their educational organizations. This is meant to consolidate the favourable conditions for the Macau schools to execute Inclusive Education.

By Fong Pui Man,
Centre of Psychopedagogical Support and Special Education.
January, 2007

02 认识特殊学习困难的同学

定义

特殊学习困难学生主要在听、说、读、写或运算等方面出现显著困难，这些困难并非因感官缺陷、智能不足或情绪困扰等因素所造成，而是由于中枢神经系统功能出现异常所致。

特殊学习困难学生的特徵

特殊学习困难学生有不同的类型，而各类型也有不同的特徵。

阅读困难

- 认识的词汇较少，即使温习很多遍，仍未能牢记字词的读音。
- 念句子时经常将字的次序颠倒，省略句中的字或任意插字。
- 不能阅读太久，容易感到疲倦。
- 很害怕读书和默书。

书写困难

- 写字常写「出界」。
- 抄写时有漏字或多加笔划的情况。
- 笔划容易错放位置。
- 字体的左右或上下部分颠倒。

语言困难

- 语言的理解及表达较弱。
- 说话时常出现用词及文法错误。

数学运算困难

- 在分类、配对、了解算术用语及数量概念等方面感到困难。
- 对各项基本计算方法与技巧运用方面有困难。

注意力异常

- 注意力不能持续。
- 常因受到外界不相干的刺激吸引而分心。
- 不能注意该注意的重点，反而注意不重要的细节。

记忆力异常

- 短期记忆的编码分类和从长期记忆库中提取资料时出现困难。

